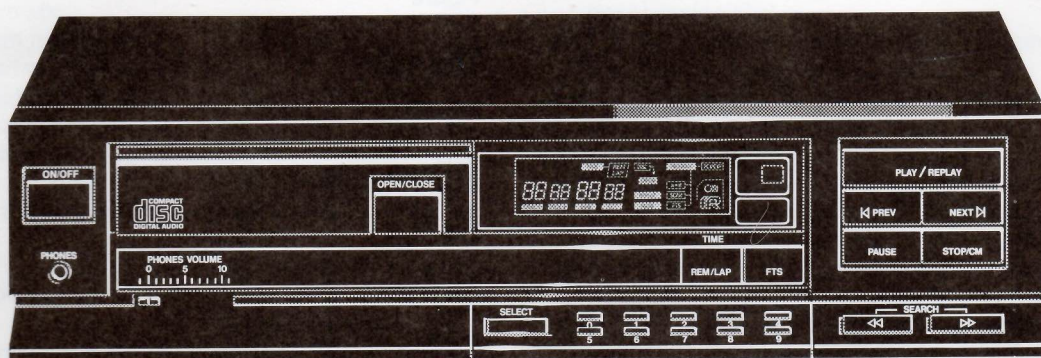




CONSUMER ELECTRONICS

PHILIPS



CD 960

(GB)	Compact Disc Player
(F)	Lecteur 'Compact Disc'
(D)	Compact-Disc-Spieler
(NL)	Compact Disc-Speler
(E)	Reproductor 'Compact Disc'
(I)	Lettore Compact Disc
(DK)	Compact Disc-Afspiller
(S)	Compact Disc-Spelaren
(SF)	Compact Disc -Soitin

INHALT

1. Einleitung
2. Übersicht über die Bedienungselemente
3. Vorsichtsmaßnahmen
4. Aufstellung
5. Bedienung des CD-Spielers
 - A. Wiedergabe einer Platte
 - B. Besondere Funktionen beim Abspielen
 - C. Möglichkeiten beim Wiedergabe-Start
 - D. Programmieren
 - E. 'FTS' (Festprogrammierbarer Titel-Speicher) Auswahl bevorzugter Musikstücke einer ganzen Plattensammlung
 - F. Weitere Möglichkeiten
6. Zusatz-Informationen
 - A. Kopfhörerbetrieb
 - B. Bedienung mit der Fernbedienung
 - C. Batteriewechsel im Fernbedienungs-Geber
 - D. Pflege und Wartung
7. Technische Daten
8. Bevor Sie zum Service gehen

1. EINLEITUNG

Willkommen zum neuen Hörgenuß mit dem digitalen Audio Compact Disc-System.

Der Compact Disc-Spieler CD 960

Dieser Compact Disc-Spieler bietet nicht nur exzellente Klangqualität, großen Bedienungskomfort und schnellen Zugriff auf jedes Stück einer Platte, sondern auch eine Reihe einzigartiger Zusatzfunktionen.

– 'FTS' (Festprogrammierbarer Titel-Speicher) erlaubt es, die bevorzugten Musikstücke beliebiger Platten zu programmieren und diese Auswahl beim Abspielen der Platten jedes Mal wieder abzurufen.

– Beim Überspielen von Compact Discs auf Cassette kann der CD-Spieler auf Wunsch jeweils 4 Sekunden Pause zwischen den einzelnen Musikstücken einfügen. Das ist von Vorteil, wenn der Cassetten-Recorder Programmiermöglichkeiten besitzt.

– Auch Zukunftsanwendungen, wie CD-I und Verarbeitung digitaler Signale, sind bei diesem CD-Spieler mittels eines galvanischen und eines optischen digitalen Ausgangs vorgesehen.

Compact Disc

– Jedes einzelne Musikstück einer Compact Disc trägt eine Stück-Nummer. Einige neuere Platten, vorwiegend mit klassischer Musik, haben zusätzlich Index-Nummern, die Unterteilungen innerhalb eines Stücks anzeigen. Die Stück- und Index-Nummern einer Disc sind zusammen mit den Titelangaben auf der Einlegekarte in der Compact Disc-Verpackung angegeben.

– Jede Compact Disc enthält neben der Musik auch die Informationen über Stück- und eventuell Index-Nummern, sowie die Zeitangaben; dies wird als Inhaltsangabe bezeichnet. Ihr Spieler kann alle diese Informationen anzeigen, sodaß Sie sofort feststellen können, welches Stück gespielt wird und entweder welche Zeit in diesem Stück bereits vergangen ist oder wie groß die verbleibende Restzeit der gesamten Platte noch ist.

Diese Anleitung erklärt die Aufstellung und die Bedienung Ihres neuen Compact Disc-Spielers. Wenn Sie sie sorgfältig lesen, werden Sie bald mit dem Spieler und seinen vielfältigen Möglichkeiten vertraut sein.

2. DIE BEDIENTUNGSELEMENTE

Auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung finden Sie die Abbildungen, auf die im Text verwiesen wird. Schlagen Sie diese Seite beim Lesen auf.

Die Front des Spielers (Abb. 1a)

- ① 'ON/OFF' Netzschalter: zum Ein- und Ausschalten.
- ② Platten-Schublade: nimmt die Compact Disc auf.
- ③ 'OPEN/CLOSE'-Taste: zum Öffnen und Schließen der Platten-Schublade.
- ④ Anzeige-Display: für Ein-/Ausschalt-Anzeige; gibt Auskunft über die Anzahl der Stücke auf der Disc, die Spielzeit, den Fortgang des Abspielens und über spezielle Funktionen des Spielers; es signalisiert auch Bedienungs- und Programmier-Fehler.
- ⑤ 'IR'-Anzeige: leuchtet auf, wenn der 'IR'-Empfänger Signale vom Fernbedienungsgeber empfängt.
- ⑥ 'IR'-Empfänger: für den Empfang der Signale vom Fernbedienungs-Geber.
- ⑦ 'PREV'-Taste: zum Zurückspringen zu einem vorhergehenden (oder früheren) Stück während der Wiedergabe.
- ⑧ 'PLAY/REPLAY'-Taste: zum Starten der Wiedergabe ('PLAY') und zur Rückkehr an den Anfang eines Stückes ('REPLAY').
- ⑨ 'NEXT'-Taste: zum Weiterspringen zum nächsten (oder späteren) Stück während der Wiedergabe.
- ⑩ 'PHONES'-Buchse: zum Anschließen von Kopfhörern. Der Kopfhörer-Verstärker ist im Spieler eingebaut.
- ⑪ 'VOLUME'-Steller: zum Einstellen der Lautstärke bei Kopfhörer-Betrieb.
- ⑫ Herausziehbare Tastatur.
- ⑬ 'REM/LAP'-Umschalttaste für die Spielzeitanzeige: wählt die Anzeige der verbleibenden ('REM' = remaining) gesamten Spielzeit oder der abgelaufenen ('LAP' = elapsed) Spielzeit jedes Stückes auf dem Anzeige-Display.
- ⑭ 'FTS'-Taste: zum Programmieren und wieder Abfragen bevorzugter Musikstücke ('FTS' = Festprogrammierbarer Titel-Speicher). Diese Taste wird zusammen mit anderen Bedienungselementen benutzt.
- ⑮ 'PAUSE'-Taste: zum Anhalten des Spiels am Beginn eines Stückes oder einer Passage, oder zum Unterbrechen der Wiedergabe.
- ⑯ '◀ SEARCH'-Taste: zum Rückwärts-Suchen bis zu einer bestimmten Passage.
- ⑰ 'SEARCH ▶'-Taste: zum Vorwärts-Suchen bis zu einer bestimmten Passage.
- ⑱ 'STOP/CM'-Taste: zum Abbrechen der Wiedergabe; auch zum Löschen eines Programms im Kurzzeit-Speicher.

Hinweis: Folgende Tasten befinden sich auf der herausziehbaren Tastatur ⑫.

Die Tasten ⑳ bis ㉓ sind nur zugänglich, wenn Sie die Tastatur öffnen, indem Sie auf deren Mitte drücken (Abb. 1b).

- ⑲ 'SELECT'-Taste: zum Eingeben von Daten beim Aufsuchen von Stücken oder Programmieren.
- ⑳ '0-9' Zehner-Tastatur: zum Eingeben einer bestimmten Position auf der Platte oder zum Eingeben der Daten beim Programmieren.
- ㉑ 'STORE'-Taste: zum Speichern der Daten beim Eingeben eines Programms.
- ㉒ 'CLEAR'-Taste: zum Korrigieren von Fehlern bei der Programmeneingabe, zum Korrigieren eines Programmteils, zum Unterbrechen einer endlosen Wiedergabe-Sequenz oder zum Löschen eines 'FTS'-Programms einer Platte.
- ㉓ '4 INDEX'-Taste: zum Zurückspringen zum Anfang einer Indexnummer oder zu einer vorhergehenden Indexnummer während der Wiedergabe.
- ㉔ 'REVIEW'-Taste: zur Programm-Abfrage: dient der Abfrage und der Kontrolle des eingegebenen Programms. Die programmierten Stück-Nummern werden angezeigt.

- ②⑤ 'SCAN'-Taste zum 'Durchblättern': für automatisches Abspielen der Anfänge aller Stücke auf der Disc.
- ②⑥ 'INDEX ▶'-Taste: zum Weiterspringen zur nächsten Indexnummer während der Wiedergabe.
- ②⑦ 'A-B'-Taste: zum Setzen der Anfangs- und Endpunkte einer endlosen Wiedergabesequenz.
- ②⑧ 'PLAY MODE'-Schalter für Abspielmodus: wählt 'NORMAL PLAY' (normales Abspielen), 'SINGLE PLAY' (Einzel-Spiel), 'COPY PAUSE' (Kopier-Pause) oder 'AUTO PAUSE' (automatische Pause).
- ②⑨ 'REPEAT'-Taste: zur Wiederholung der gesamten Platte oder eines Programms.

Die meisten Bedienungselemente befinden sich auch auf dem Fernbedienungs-Geber (Abb. 1c).

Anzeige-Display (Abb. 2)

Das Anzeige-Display leuchtet auf, wenn der Spieler eingeschaltet wird.

- 'TRACK': Die Zahl zeigt an, wieviele Stücke die Platte enthält, oder welches Stück in diesem Augenblick abgespielt oder angewählt wird.
- 'INDEX': Die Zahl ändert sich nur, wenn ein Stück mehrere Indexnummern enthält.
- 'MIN' oder 'SEC': Die Zahlen bezeichnen in Minuten und Sekunden: die Gesamtspieldauer einer Platte, die vergangene Spieldauer eines Stückes, das abgespielt wird, die Restspieldauer der ganzen Platte, eines Programms oder eines bestimmten Musikteils.
- 'REM' oder 'LAP' (neben 'TIME') zeigen an, ob die Restlaufzeit der gesamten Platte oder die abgelaufene Zeit des Stückes von der Zeit-Anzeige angezeigt wird.
- 'DISC' blinkt unmittelbar nach dem Laden einer Platte.
- 'ERROR' leuchtet kurz auf, wenn bei der Bedienung oder beim Programmieren ein Fehler gemacht wird.
- 'DISC' und 'ERROR' leuchten zusammen kurz auf, wenn die Platte mit der Oberseite nach unten geladen wurde, wenn keine Platte eingelegt wurde oder wenn die Platte fehlerhaft ist.
- 'PROGRAM' leuchtet, wenn ein Programm gespeichert wird.
- 'A-B' leuchtet, wenn eine endlose Sequenz zwischen den gewählten Zeitpunkten A (Start) und B (Ende) wiedergegeben wird. 'A-B' blinkt, wenn die Eingabe noch nicht beendet wurde.
- 'FTS' leuchtet, wenn ein 'FTS'-Programm wiedergegeben wird. Die 'FTS'-Anzeige blinkt, wenn die 'FTS'-Taste gedrückt wurde.
- 'SCAN' leuchtet, wenn eine Platte 'durchgeblättert' wird, d.h. wenn die einzelnen Stücke kurz angespielt werden.
- 'REVIEW' leuchtet, wenn ein Programm zur Kontrolle abgefragt wird.
- 'REPEAT' leuchtet, wenn die ganze Platte oder Abschnitte daraus wiederholt werden.
- 'PAUSE' leuchtet, wenn das Abspielen vorübergehend unterbrochen wird.
- 'IR' leuchtet, wenn der 'IR'-Empfänger Signale von der Fernbedienung empfängt.

Rückseite des Spielers (Abb. 3)

- ③ 'OPTICAL OUT': Anschluss für die weitere Verarbeitung digitaler Signale über einen Lichtwellenleiter.
- ④ 'DIGITAL OUT': Ausgang für die Verarbeitung digitaler Signale oder künftige Anwendungen wie CD-I.
- ⑤ 'REMOTE CONTROL': Anschluß für einen zusätzlichen Fernbedienungsempfänger.
- ⑥ 'REMOTE CONTROL'-Schalter: für den Empfang der Signale von der Fernbedienung durch den Spieler selbst ('INTERNAL') oder durch einen externen Signalempfänger ('EXTERNAL'). Der Schalter muß ebenfalls auf 'EXTERNAL' stehen, wenn der Spieler in einem Hi-Fi-System mit eigener Fernbedienung benutzt wird.
- ⑦ 'ANALOGUE OUT': Analogausgang für den Anschluß an Ihren Verstärker.

- ⑧ 'FUSE' (Sicherungshalter): enthält die Hauptsicherung des Spielers. Wenn sie defekt wird, muss eine Sicherung vom gleichen Typ verwendet werden.
- ⑨ Netzanschluß-Buchse: zum Anschluß des Netzkabels.

3. VORSICHTSMAßREGELN

– Auf dem Typenschild auf der Rückseite Ihres Spielers ist angegeben, an welche Netzspannung das Gerät angeschlossen werden darf. Falls Sie in Ihrem Hause eine abweichende Netzspannung haben, lassen Sie bitte Ihr Gerät vom Fachhändler auf diese Spannung umändern.

Bestimmte Ausführungen dieses Spielers sind auf der Rückseite mit einem Spannungswähler ausgestattet, mit dem Sie selber die eingestellte Netzspannung ändern können.

Falls Sie die Netzspannungseinstellung von 220 oder 240 V auf 110 oder 120 V ändern, müssen Sie gleichzeitig die 200 mA Sicherung in dem Sicherungshalter ⑧ gegen eine von 400 mA auswechseln.

– **Niemals** den Spieler auf einen Verstärker mit großer Ausgangsleistung stellen (wegen der damit verbundenen Wärmeentwicklung).

– Der Spieler muß **immer** auf einer horizontalen, flachen Unterlage aufgestellt werden. Rund um das Gerät ist genügend Platz für Luftzirkulation zu lassen. Wird der Spieler z.B. in einem Regal untergebracht, muß der Raum über dem Spieler zumindest 3 cm betragen, damit die Kühlung des Gerätes nicht behindert wird.

– **Niemals** den Spieler in die Nähe einer Wärmequelle stellen oder an einen Platz, an dem er direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

– **Niemals** den Spieler in feuchter Umgebung aufstellen.

– Den Spieler **nicht** an den 'PHONO'-MD-Eingang eines Verstärkers anschließen.

– **Niemals** versuchen, einen eventuell defekten CD-Spieler selbst zu reparieren. Dies läßt die Garantie erlöschen.

4. INBETRIEBNAHME

Das folgende Zubehör gehört zu Ihrem CD-Spieler:

- Netzkabel
- CINCH-Anschlußkabel zum Verstärker-Eingang
- Fernbedienungs-Geber
- Batterien für den Fernbedienungs-Geber

1. Im Boden des Spielers finden Sie zwei mit einem roten Kragen versehene Schrauben; mit ihnen ist das Laufwerk des Spielers festgesetzt, um es beim Transport zu sichern.

Drehen Sie diese beide Transportsicherungs-Schrauben heraus (Abb. 4) und bewahren Sie sie auf. Falls der Spieler später wieder transportiert werden soll, drehen Sie diese Schrauben dann bitte wieder hinein.

2. Stellen Sie den Spieler am gewünschten Platz auf; bitte beachten Sie dabei die zuvor genannten Vorsichtsmaßregeln.

3. Stecken Sie die beiden Stecker (L = linker Kanal, R = rechter Kanal) des mitgelieferten Anschlußkabels für den Verstärker in den Ausgang 'ANALOGUE OUT' ⑦ ein.

4. Stecken Sie die beiden anderen Stecker des Anschlußkabels in die Eingangsbuchsen 'CD' oder 'AUX' Ihres Verstärkers (oder Vorverstärkers/Receivers). Sollten diese Eingänge bereits besetzt sein, können sie auch die Anschlüsse 'TUNER' oder 'TAPE IN' benutzen; aber **auf keinen Fall** den dynamischen oder magnetischen 'PHONO'-Eingang. Dieser ist für den Anschluß eines Compact Disc-Spielers nicht geeignet und führt zu verzerrter Tonwiedergabe.

5. Die kleine Kupplung des mitgelieferten Netzkabels mit der Netzbuchse ⑨ des Spielers verbinden.

6. Den Netzstecker mit einer Steckdose verbinden.

7. Den Deckel des Batteriefachs an der Rückseite des Fernbedienungsgebers öffnen und die Batterien entsprechend dem Diagramm im Batteriefach einlegen (Abb. 5). Dann den Deckel wieder schließen.

8. Überprüfen Sie, ob der 'REMOTE CONTROL'-Schalter ④ auf 'INTERNAL' steht.

5. BEDIENUNG

Die folgenden Bedienungsschritte werden in diesem Abschnitt beschrieben:

- A. Abspielen einer ganzen Platte**
- B. Besondere Funktionen bei der Wiedergabe**
- C. Verschiedene Möglichkeiten beim Wiedergabestart**
- D. Programmieren**
- E. 'FTS' (Festprogrammierbarer Titel-Speicher)**
- F. Weitere Möglichkeiten**
 - Beim Betrieb zeigen vielfältige Anzeigen auf dem Display an, in welchem Betriebszustand sich der Spieler gerade befindet. Diese Anzeigen werden im folgenden beschrieben.
 - Wenn etwas nicht so erscheint, wie es zu erwarten wäre, wird dafür eine Erklärung gegeben.
 - Zur besseren Verständlichkeit werden im Text die Tasten so benannt, wie sie auch auf dem Gerät bezeichnet sind. Die Zahlen in Kreisen beziehen sich auf die Darstellung auf der Ausklappseite.

5A Abspielen einer ganzen Platte

- 1. Den Verstärker einschalten.
- 2. Mit dem Eingangswahlschalter des Verstärkers den Compact Disc-Eingang wählen.
- 3. 'ON/OFF' ① drücken.
 - Das Anzeige-Display ④ leuchtet auf.

Wenn die Anzeige nicht leuchtet, prüfen

ob das Netzkabel im Gerät und in der Steckdose richtig angeschlossen ist, oder
ob überhaupt Netzspannung in der Steckdose vorhanden ist.

- 4. Den Schalter 'PLAY MODE' ⑳ auf 'NORM PLAY' schalten.
- 5. 'OPEN/CLOSE' ③ drücken.
 - Die Platten-Schublade ② öffnet sich.
- 6. Die Platte zwischen Daumen und Fingern der gespreizten Hand aus der Verpackung nehmen, sie so festhalten und **mit dem Etikett nach oben** in die Schublade legen (Abb. 6-7).
- 7. Die Platten-Schublade mit 'OPEN/CLOSE' ③ schließen. Zum Schließen können Sie auch an die Schublade drücken.
 - 'DISC' leuchtet auf dem Display.
 - Die Platte dreht sich einen Moment lang und stoppt dann.
 - Die Anzahl der Musikstücke auf der Platte und die Gesamt-Spieldauer der Platte werden auf dem Display angezeigt.

Wenn 'ERROR' auf dem Display kurz aufleuchtet, prüfen:

ob die Platte richtig eingelegt wurde.
ob die Platte verschmutzt oder beschädigt ist (in diesem Fall Abschnitt 6E - Wartung - lesen).

- 8. 'PLAY/REPLAY' ⑧ drücken.
 - Die Platte beginnt sich zu drehen.
 - Die Stück- und Index-Nummern werden angezeigt, beginnend mit Stück 1, Index 1.
 - Die abgelaufene Spieldauer wird oberhalb 'MIN' und 'SEC' angezeigt.
 - 'LAP' leuchtet auf dem Display.
 - Die Wiedergabe beginnt.

Sie können auch direkt nach dem Einlegen der Platte 'PLAY/REPLAY' ⑧ drücken. In diesem Fall ist ein Programmieren nicht möglich.

Wenn keine Musik (oder nur verzerrte Musik) hörbar ist, prüfen:

ob der richtige Verstärker-Eingang geschaltet ist.
ob der Lautstärke-Steller am Verstärker auf Minimum steht.
ob der CD-Spieler richtig mit dem Verstärker verbunden ist. Siehe Abschnitt 4 - Aufstellung.
ob der CD-Spieler auf ebener Unterlage steht.

- 9. 'REM/LAP' ⑬ drücken, wenn Sie die Restspieldauer der ganzen Platte erfahren möchten.
 - 'REM' leuchtet auf dem Display; die Zeitanzeige wechselt.
 - Nach dem Spielen des letzten Stücks stoppt der Spieler automatisch. Es werden dann wieder die Anzahl der Musikstücke auf der Platte und ihre Gesamt-Spieldauer angezeigt.

- 10. 'OPEN/CLOSE' ③ drücken.

– Die Platten-Schublade öffnet sich.
– Die Information verschwindet von dem Display.

- 11. Die Platte aus der Platten-Schublade entnehmen.

- 12. Die Platten-Schublade einfahren.

– 'ERROR' und 'DISC' erscheinen kurz auf dem Display zum Zeichen, daß keine Platte eingelegt ist.

- 13. 'ON/OFF' ① drücken.

– Das Display verlöscht.
– Der Spieler ist jetzt ausgeschaltet.

5B Besondere Funktionen bei der Wiedergabe

Kurze Unterbrechung der Wiedergabe

- 1. 'PAUSE' ⑮ drücken.
 - 'PAUSE' leuchtet auf dem Display auf.
 - Die Musik stoppt, die Platte dreht sich jedoch weiter.
- 2. 'PAUSE' ⑮ erneut drücken: die Musik spielt an der Stelle weiter, an der sie unterbrochen wurde.

'◀◀ SEARCH', 'SEARCH ▶▶', 'NEXT' und 'PREV' können alle während der Pause benutzt werden, um zu einer bestimmten Stelle der Musik oder zu einem bestimmten Stück zu gelangen. Die Wiedergabe beginnt wieder, wenn 'PAUSE' ⑮ erneut gedrückt wird.

Stoppen der Wiedergabe

- 'STOP/CM' ⑮ drücken.
 - Die Platte stoppt.
 - Das Display zeigt wieder die Gesamt-Anzahl der Musikstücke und die Gesamt-Spieldauer der Platte.

Rückkehr zum Beginn eines Stücks

- 'PLAY/REPLAY' ⑧ drücken.
 - Die Wiedergabe stoppt einen Moment und beginnt dann wieder am Anfang des momentan gespielten Stücks.

Vorspringen zum nächsten Stück

- 'NEXT' ⑨ drücken.
 - Die Wiedergabe stoppt einen Moment und beginnt dann am Anfang des nächsten Stücks.

Wenn Sie 'NEXT' während des letzten Stücks einer Platte drücken, dann:

leuchtet 'ERROR' kurz auf.
wird die Wiedergabe des Stücks fortgesetzt.

Sie können auch zwei oder mehrere Stücke vorspringen, indem Sie 'NEXT' zweimal oder mehrfach nacheinander drücken.

Zurückspringen zum vorigen Stück

- 'PREV' ⑦ drücken.
 - Die Wiedergabe stoppt einen Moment und beginnt dann am Anfang des vorhergehenden Stücks.

Wenn Sie 'PREV' während des ersten Stücks einer Platte drücken, dann:

leuchtet 'ERROR' kurz auf.
wird die Wiedergabe des Stücks fortgesetzt.

Sie können auch zwei oder mehrere Stücke zurückspringen, indem Sie 'PREV' zweimal oder mehrfach nacheinander drücken.

Vorspringen zur nächsten Indexnummer

- 'INDEX ▶' ⑳ drücken.
 - Die Wiedergabe stoppt einen Moment und beginnt dann am Anfang der nächsten Indexnummer.

Wenn Sie 'INDEX ▶' während der letzten Indexnummer des Stückes drücken dann:

leuchtet 'ERROR' kurz auf.
fängt die erste Indexnummer wieder an zu spielen.

Sie können auch zwei oder mehrere Indexnummern vorspringen, indem Sie 'INDEX ▶' zweimal oder mehrfach rasch nacheinander drücken.

Wollen Sie zu einer Indexnummer im nächsten Stück vorspringen, so wählen Sie zuerst mit 'NEXT' ⑨ die verlangte Stücknummer und dann mit 'INDEX ▶' ⑳ die verlangte Indexnummer.

Rückkehr zum Beginn einer Indexnummer

- '◀ INDEX' ㉓ drücken.
 - Die Wiedergabe stoppt einen Moment und beginnt dann wieder am Anfang der momentan gespielten Indexnummer.

Zurückspringen zur vorigen Indexnummer

Zweimal rasch nacheinander '◀ INDEX' (23) drücken.

– Die Wiedergabe stoppt einen Moment und beginnt dann wieder am Anfang der vorhergehenden Indexnummer.

Wenn Sie '◀ INDEX' während der ersten Indexnummer des Stückes drücken dann:

leuchtet 'ERROR' kurz auf.

fängt die erste Indexnummer wieder an zu spielen.

Sie können auch zwei oder mehrere Indexnummern zurückspringen, indem Sie '◀ INDEX' zweimal oder mehrfach rasch nacheinander drücken.

Wollen Sie zu einer im vorhergehenden Stück liegenden Indexnummer zurückspringen, so wählen Sie zuerst mit 'PREV' (7) die verlangte Stücknummer und dann mit 'INDEX ▶' (26) die verlangte Indexnummer.

Vorwärts oder rückwärts Suchen während der Wiedergabe

1. 'SEARCH ▶' (17) zum Vorwärts-Suchen drücken.

2. '◀ SEARCH' (16) zum Rückwärts-Suchen drücken.

Die Taste solange gedrückt halten, bis die gewünschte Stelle der Musik erreicht ist.

Der Suchvorgang läuft in drei sich steigernden Geschwindigkeitsstufen ab. Wenn die jeweilige SEARCH-Taste gedrückt gehalten wird, steigert sich die Such-Geschwindigkeit automatisch. Nach dem Loslassen beginnt der Suchlauf beim erneuten Drücken der Taste wieder mit der geringsten Geschwindigkeit.

Erste Geschwindigkeitsstufe

– Dies ist die langsamste Geschwindigkeit.

– Diese Stufe dauert einige Sekunden.

– Der Ton ist hörbar.

– Die Suchgenauigkeit beträgt etwa 1 Sekunde auf der TIME-Anzeige.

– Diese Geschwindigkeitsstufe stellt sich jedes Mal wieder beim Drücken von '◀ SEARCH' oder 'SEARCH ▶' ein.

Zweite Geschwindigkeitsstufe

– Diese Geschwindigkeit ist gegenüber Stufe 1 erhöht.

– Auch sie dauert einige Sekunden.

– Der Ton bleibt hörbar.

– Die Suchgenauigkeit ist etwas geringer als in Stufe 1.

Dritte Geschwindigkeitsstufe

– Dies ist die höchste Geschwindigkeit.

– Sie wird nach etwa 10 Sekunden Tastendruck erreicht.

– Der Ton ist nicht hörbar.

– Die Suchgenauigkeit ist ausreichend, um eine bestimmte Passage annähernd zu treffen.

Wenn Sie die Suchlauf Tasten im Einlaufbereich des ersten Stückes oder im Auslaufbereich des letzten Stückes drücken:

dann leuchtet 'ERROR' kurz auf.

wenn das Ende der Platte im Suchlauf 'SEARCH ▶' erreicht wird und Sie die Taste loslassen, springt die Wiedergabe um einige Sekunden zurück.

Wiederholung der Platte

1. 'REPEAT' (29) drücken.

– 'REPEAT' erscheint auf dem Anzeige-Display.

– Die ganze Platte wird nun endlos wiederholt.

2. Noch einmal 'REPEAT' (29) drücken um die Wiederholung zu unterbrechen.

– 'REPEAT' erlischt.

– Die Wiedergabe stoppt am Ende der Platte.

Einrichten einer endlosen Abspiel-Schleife

1. Während der Wiedergabe am gewünschten Startpunkt 'A-B' (27) drücken.

– 'A-B' blinkt auf dem Anzeige-Display.

– 'PROGRAM' erscheint auf dem Anzeige-Display.

– Der Startpunkt der Endlosschleife ist festgelegt.

2. Nochmals 'A-B' (27) drücken wenn der gewünschte Endpunkt erreicht ist.

– 'A-B' leuchtet nun dauernd.

– Der Endpunkt der Wiedergabeschleife ist gesetzt.

– Der Abtaster springt sofort zum Punkt A und die Wiedergabe beginnt, bis Punkt B erreicht ist. Sie beginnt gleich wieder bei Punkt A und so weiter.

Wenn Sie den Wiedergabe-Vorgang beschleunigen möchten, können Sie 'SEARCH ▶' (17) oder 'NEXT' (9) benutzen.

3. 'CLEAR' (22) drücken um die Endlosschleife zu unterbrechen.

– 'A-B' und 'PROGRAM' erlöschen im Display.

– Die endlose Wiedergabe ist unterbrochen und das Abspielen wird normal fortgesetzt.

5C Möglichkeiten des Wiedergabe-Starts

In Falle eines Irrtums können Sie immer 'CLEAR' (22) drücken und von neuem anfangen, falls Sie noch nicht 'PLAY/REPLAY' (8) gedrückt haben.

Starten mit einem bestimmten Stück

1. Die Platte in die Platten-Schublade einlegen.

2. Die Platten-Schublade einfahren.

3. Die gewünschte Nummer eingeben, indem Sie die Ziffern-Tasten '0-9' (20) benutzen.

– 'TRACK' blinkt im Display.

– die gewünschte Nummer erscheint im Display.

4. 'PLAY/REPLAY' (8) drücken.

– Die Wiedergabe beginnt nun mit dem gewünschten Stück.

Wenn Sie eine Nummer anwählen, die auf der Platte nicht existiert: leuchtet im Anzeige-Display kurz 'ERROR' auf.

Starten mit einer bestimmten Index-Nummer

1. Die gewünschte Stück-Nummer eingeben.

2. 'SELECT' (19) drücken.

– 'INDEX' blinkt im Display.

3. Die gewünschte Index-Nummer eingeben.

– Die gewählte Index-Nummer erscheint im Display.

4. 'PLAY/REPLAY' (8) drücken.

– Die Wiedergabe beginnt im gewählten Stück mit der gewünschten Index-Nummer.

Wenn Sie eine Index-Nummer anwählen, die auf der Platte nicht existiert:

leuchtet 'ERROR' kurz im Display auf, und

die Wiedergabe beginnt am Anfang des gewählten Stückes

Starten an einer gewählten Zeit-Position innerhalb eines Stückes

1. Die gewünschte Nummer eingeben.

2. Zweimal 'SELECT' (19) drücken.

– 'MIN' blinkt im Display.

3. Die Minute der gewünschten Startzeit eingeben.

4. Noch einmal 'SELECT' (19) drücken.

– 'SEC' blinkt im Display.

5. Die Sekunde der gewünschten Startzeit eingeben.

6. 'PLAY/REPLAY' (8) drücken.

– Die Wiedergabe beginnt beim gewählten Zeitpunkt.

Wenn Sie eine Zeit-Position eingeben, die nicht existiert:

erscheint kurz 'ERROR' im Display, und

die Wiedergabe beginnt am Anfang des gewählten Stückes.

'Durchblättern' einer Platte

1. 'SCAN' (25) drücken.

– 'SCAN' erscheint kurz auf dem Display.

– Die ersten 10 Sekunden eines jeden Stückes werden nacheinander angespielt.

– Über 'TRACK' können Sie sehen welche Nummer gerade angespielt wird.

– Wenn alle Stücke der Platte angespielt sind, hört die Platte auf zu drehen und es erscheinen wieder die Gesamtzahl der Stücke und die gesamte Spielzeit der Platte auf dem Anzeige-Display.

Während des 'Durchblätterns' ist es möglich 'NEXT' (9) oder 'PREV' (7) zu betätigen.

2. Während des Durchblätterns 'PLAY/REPLAY' ⑧ drücken, wenn Sie ein Stück hören, das Sie ganz abspielen möchten.
 - 'SCAN' erlischt dann.
 - Die restlichen Stücke der Platte werden von diesem Zeitpunkt an abgespielt.

5D Programmieren

Sie können ein Programm zusammenstellen und programmieren, indem Sie vorgeben, welche Teile einer Platte in welcher Reihenfolge abgespielt werden sollen. Ihr Programm kann eine beliebige Kombination aus

- Stück-Nummern
 - Index-Nummern und
 - Start- und Stop-Zeiten innerhalb von Nummern beinhalten; jedoch sind maximal 20 Speicherblöcke pro Platte möglich. Jede Stück-Nummer benötigt 1 Block, jede Index-Nummer 2 Blöcke und jede Zeit-Position 5 Blöcke. Falls Sie mehr als 20 Speicher-Blöcke benutzen möchten, leuchtet 'ERROR' im Display auf. Bevor Sie ein Programm eingeben, legen Sie die Platte ein und schließen Sie die Platten-Schublade.
- In Falle eines Irrtums können Sie immer 'CLEAR' ②② drücken und von neuem anfangen, falls Sie noch nicht 'STORE' ②① gedrückt haben

Speichern einer Stück-Nummer

1. Die gewünschte Nummer mit den Ziffern-Tasten '0-9' ②① eingeben.
 - 'TRACK' blinkt im Display.
 - Die Nummer wird im Display angezeigt.
2. 'STORE' ②① drücken.
 - 'PROGRAM' erscheint im Display.
 - Die Stück-Nummer ist nun gespeichert.
3. Die beiden Schritte für jede Stück-Nummer, die Sie speichern wollen, wiederholen.
 - Die Nummern der Stücke und die Spielzeit Ihres Programmes werden im Display angezeigt.

Wenn 'ERROR' im Display erscheint:
existiert die Nummer auf der Platte?
sind alle 20 Speicher-Blöcke voll?

Speichern einer Index-Nummer

1. Die gewünschte Stück-Nummer eingeben.
2. 'SELECT' ①⑨ drücken.
 - 'INDEX' blinkt am Display.
3. Die gewünschte Index-Nummer eingeben.
 - Die Nummer wird im Display angezeigt.
4. 'STORE' ②① drücken.
 - 'PROGRAM' erscheint im Display.
 - Die Index-Nummer ist nun gespeichert.

In diesem Fall wird die Spielzeit jedoch nicht zur Gesamt-Spielzeit des gespeicherten Programms hinzuaddiert, weil der Spieler die Spieldauer einer Index-Nummer nicht kennt, da diese Information nicht in der Inhaltsangabe der Compact Disc festgelegt worden ist. Die Anzeige der Restzeit wird daher nicht genau sein.

5. Wiederholen Sie die vier Schritte für jede Index-Nummer, die Sie speichern wollen.

Speichern einer spezifischen Spielzeit für ein Stück

1. Die gewünschte Stück-Nummer eingeben.
2. Zweimal 'SELECT' ①⑨ drücken.
 - 'MIN' blinkt im Display.
3. Die Minute der Startzeit eingeben.
4. Nochmals 'SELECT' ①⑨ drücken.
 - 'SEC' blinkt im Display.
5. Die Sekunde der Startzeit eingeben.
6. 'STORE' ②① drücken.
 - Die Startzeit ist nun gespeichert.
 - 'MIN' blinkt wieder im Display.
7. Die Minute der Stop-Zeit eingeben.
8. 'SELECT' ①⑨ drücken.
 - 'SEC' blinkt wieder.

9. Die Sekunde der Stop-Zeit eingeben.
10. 'STORE' ②① drücken.
 - Die Stop-Zeit ist nun gespeichert.
11. Diese Schritte wiederholen Sie für jede Spielzeit, die Sie speichern möchten.

Speichern von Stück-Nummern beim Durchblättern

Dieses Speicherverfahren ist nur angebracht, wenn Sie die Stück-Nummern **in der aufsteigenden Reihenfolge** speichern wollen, wie sie auf der Platte sind.

1. 'SCAN' ②⑤ drücken.
 - 'SCAN' erscheint auf dem Display.
 - Die ersten 10 Sekunden eines jeden Stückes werden nacheinander abgespielt.
 - Die Nummer über 'TRACK' zeigt das gerade gespielte Stück an.
2. 'STORE' ②① drücken, immer wenn ein Stück abgespielt wird, das Sie gerne speichern möchten.
 - 'PROGRAM' erscheint im Display.
 - Die Stück-Nummer ist nun gespeichert.
 - Der Spieler beginnt nun sofort das nächste Stück anzuspielden.
3. Dies wiederholen Sie für jedes Stück, das Sie programmieren möchten.

Kontrollieren eines Programms

- 'REVIEW' ②④ drücken.
- 'REVIEW' erscheint auf dem Display.
 - Alle Einzelheiten Ihrer Auswahl werden jetzt in der programmierten Reihenfolge angezeigt.
- Wenn auf dem Display 'ERROR' erscheint:**
ist der Speicher leer und nichts gespeichert.
- Sie können ein Programm vor oder während des programmierten Abspielens kontrollieren.

Löschen eines Stückes, eines Index oder einer Zeit-Sequenz aus dem gespeicherten Programm

1. 'REVIEW' ②④ drücken.
 - Jeder Programm-Schritt wird in der programmierten Reihenfolge angezeigt.
2. 'CLEAR' ②② drücken in dem Moment, wenn die Nummer erscheint, die Sie löschen möchten.

Abspielen eines Programms

1. Den Schalter 'PLAY MODE' ②⑥ auf 'NORM PLAY' schalten.
 2. 'PLAY/REPLAY' ⑧ drücken.
 - Das Abspielen beginnt mit dem ersten Stück Ihres Programms. Wenn Sie 'PLAY/REPLAY' noch einmal drücken, beginnt das Abspielen erneut beim ersten Stück Ihres Programms. Andere Bedienungs-Funktionen können nach wie vor benutzt werden, doch beziehen sie sich jetzt auf die Reihenfolge Ihres Programms und nicht auf die der Platte. Der Suchlauf (vorwärts oder rückwärts) ist jetzt auf das gerade gespielte Stück begrenzt. Sie können das ganze Programm wiederholen, wenn Sie 'REPEAT' drücken.
- Das Programm bleibt gespeichert, bis Sie 'STOP/CM', 'OPEN/CLOSE' oder den Netzschalter betätigen.

Rückkehr zum Anfang des gerade spielenden Teils des Programms

- 'PLAY/REPLAY' ⑧ drücken.
- Die Wiedergabe unterbricht für einen Moment und startet dann wieder am Anfang des entsprechenden Programm-Teils.

Löschen des Programms

- 'STOP/CM' ①⑧ drücken.
- Das Programm ist jetzt gelöscht.

5E 'FTS'-Speicher für bevorzugte Stücke Ihrer Platten-Sammlung

Sie können ein Programm ausgewählter Musikstücke dauerhaft speichern, so daß Sie es jederzeit abrufen können, wenn Sie die spezielle Platte einlegen - hierzu dient der 'FTS'-Speicher.

Er hat die Kapazität für maximal 226 Platten. Die Anzahl der Platten, die im Speicher festgehalten werden können, hängt jedoch von der Anzahl der Speicher-Blöcke ab, die pro Platte benutzt werden. Wenn sie zum Beispiel 5 Stück-Nummern pro Platte eingeben, kann immerhin das Programm von 157 Platten gespeichert werden.

Sie können das 'FTS'-Programm für eine Platte jederzeit aufrufen, wenn Sie die gespeicherte Reihenfolge hören möchten. Jedoch müssen Sie nicht jedesmal dasselbe Programm hören, wenn die Platte aufliegt; Sie können genauso zeitweise ein neues Programm eingeben, wie in Abschnitt 5D beschrieben. Das kurzwährende Blinken der 'FTS'-Anzeige nach einlegen der Platte erinnert Sie allerdings daran, daß es davon ein 'FTS'-Programm gibt.

Nur ein Programm mit maximal 20 Speicher-Blöcken ist pro Platte zugelassen.

Wenn Sie versuchen zwei (oder mehr) 'FTS'-Programme für eine Platte einzugeben, wird das früher eingegebene gelöscht und das letzte wird gespeichert. Diesem neuen Programm wird dieselbe 'FTS'-Ordnungsnummer gegeben.

Hinweis: Bei Benutzung des 'FTS'-Speichers wird die 'FTS'-Taste (14) gleichzeitig mit anderen Tasten bedient. Lassen Sie nicht mehr als 5 Sekunden vergehen zwischen dem Drücken von Tasten-Kombinationen, weil sonst angenommen wird, Sie haben Ihre Meinung geändert. Falls dies geschieht, hört die 'FTS'-Anzeige auf zu blinken. Drücken Sie die 'FTS'-Taste erneut, um mit Ihrem Eingabe-Befehl zu starten.

Speichern eines Programms im 'FTS'-Speicher

1. Das gewünschte Programm, wie in Abschnitt 5D - Programmieren - beschrieben, zusammenstellen.

2. 'FTS' (14) drücken.

– 'FTS' blinkt im Display.

3. 'STORE' (21) drücken.

– 'FTS' hört auf zu blinken.

– Das Display zeigt nun für einige Augenblicke die 'FTS'-Ordnungsnummer.

– Das Programm ist jetzt mit dieser Ordnungsnummer im 'FTS'-Speicher festgelegt und kann jederzeit abgerufen werden, wenn die spezielle Platte im Spieler liegt.

Wenn auf dem Display 'ERROR' erscheint:

Der 'FTS'-Speicher ist voll (die Ordnungsnummer ist aber noch niedriger als 226). Sie müßten einige alte 'FTS'-Programme löschen, wenn Sie ein neues eingeben möchten.

Die Ordnungsnummer ist höher als 226. Jetzt müßten Sie das gesamte 'FTS'-Programm löschen. Siehe 'Löschen des gesamten 'FTS'-Programms'.

Es wurde noch kein Programm eingegeben.

Abspielen eines 'FTS'-Programms

1. Den Schalter 'PLAY MODE' (28) auf 'NORM PLAY' schalten.

2. 'FTS' (14) drücken.

– 'FTS' blinkt im Display.

3. 'PLAY/REPLAY' (8) drücken.

Das 'FTS'-Programm wird aufgerufen und automatisch abgespielt.

Wenn auf dem Display 'ERROR' erscheint:

Ist für diese Platte kein 'FTS'-Programm im Speicher.

Löschen eines 'FTS'-Programms für eine Platte

Um ein 'FTS'-Programm löschen zu können benötigt man dessen Ordnungsnummer.

1. Falls Sie sich die Ordnungsnummer nicht notiert haben, legen Sie die betroffene Platte in den Spieler ein.

2. 'FTS' (14) drücken und dann 'PLAY/REPLAY' (8).

– Die gesuchte Ordnungsnummer wird kurz auf dem Display angezeigt.

3. Notieren Sie sich die Nummer.

4. 'FTS' (14) drücken und dann gleichzeitig 'REVIEW' (24).

– Das Display zeigt nun die niedrigste 'FTS'-Ordnungsnummer, die im Speicher ist.

5. 'FTS' (14) drücken und gedrückt halten und dazu 'NEXT' (9) so oft drücken, bis die gesuchte Ordnungsnummer im Display erscheint.

– Das Display zeigt die 'FTS'-Ordnungsnummer.

Wenn auf dem Display 'ERROR' erscheint:

Sie haben 'NEXT' zu oft gedrückt und sind über die höchste Ordnungsnummer hinaus gegangen; beginnen Sie erneut mit dem 4. Schritt.

6. Wenn die gesuchte Ordnungsnummer angezeigt wird, halten Sie 'FTS' weiterhin gedrückt und drücken zusätzlich 'CLEAR' (22).

– Das Display zeigt jetzt für einige Augenblicke '000'.

– Dieses spezielle 'FTS'-Programm ist nun aus dem Speicher gelöscht.

Löschen des gesamten 'FTS'-Programms

Hinweis: Benutzen Sie diese Möglichkeit nur, wenn Sie tatsächlich das Programm für **alle** Ihre Platten löschen wollen, zum Beispiel, wenn der 'FTS'-Speicher voll ist und Sie völlig neu starten wollen.

1. 'FTS' (14) drücken.

– 'FTS' blinkt im Display.

2. 'PAUSE' (15) drücken und gedrückt halten, während Sie sofort 'OPEN/CLOSE' (3) betätigen.

– Der gesamte 'FTS'-Speicher ist nun gelöscht.

– Das Display zeigt für einige Augenblicke '000'.

5F Weitere Möglichkeiten

'PLAY MODE'-Schalter (28) für Abspielmodus

Dieser Schalter kann in eine von vier Stellungen gebracht werden:

– 'NORM PLAY': für normales Abspielen - alle Stücke werden nacheinander gespielt.

– 'SINGLE PLAY': für Einzelspiel - das Abspielen stoppt nach dem laufenden Stück, falls die 'REPEAT'-Taste nicht gedrückt wurde. In diesem Fall wird das laufende Stück endlos wiederholt.

– 'COPY PAUSE': für eine Kopier-Pause - eine 4-Sekunden-Pause wird nach jedem Stück eingefügt, bevor das nächste startet.

– 'AUTO PAUSE': für automatische Pause - die Wiedergabe stoppt am Ende des Stückes, bis Sie die 'PAUSE'-Taste drücken.

Überspielungen von Ihrem Compact Disc-Spieler

Sie können von Ihrem Compact-Disc-Spieler selbstverständlich Überspielungen auf einen Cassetten-Recorder (oder auf ein Tonbandgerät) vornehmen. Den Recorder können Sie entweder direkt mit dem Compact-Disc-Spieler verbinden oder über Ihre HiFi-Anlage.

Wenn Sie Aufnahmen machen, werden Sie es nützlich finden, den 'PLAY MODE' Schalter (28) auf 'COPY PAUSE' oder 'AUTO PAUSE' zu stellen.

– Die 'COPY PAUSE' ist sinnvoll, wenn Ihr Recorder eine Suchlauf-Einrichtung besitzt, die die Pausen zwischen den Musikstücken erkennt.

– Die 'AUTO PAUSE' gibt Ihnen die Möglichkeit, die Abstände zwischen den Stücken selbst zu bestimmen. Später können Sie eventuell Musik von einer anderen Quelle in diesen Zwischenraum aufnehmen.

6. WEITERE INFORMATIONEN

6A Hören mit Kopfhörer

Mit einem Kopfhörer, der an die 'PHONES'-Buchse ⑩ angeschlossen wird, können Sie hören, ohne einen Verstärker benutzen zu müssen.

Der Kopfhörer muß einen Klinkenstecker mit 6,3 mm Durchmesser besitzen und eine Impedanz zwischen 8 und 1000 Ohm haben.

Die Lautstärke stellen Sie mit dem 'VOLUME'-Steller ⑪ ein.

6B Benutzung der Fernbedienung

Wenn der Spieler eingeschaltet ist und eine Platte im Plattenfach liegt, lassen sich nahezu alle Funktionen auch über die Fernbedienung steuern, der 'REMOTE CONTROL'-Schalter ④ muß dann auf 'INTERNAL' stehen.

Der Fernbedienungs-Geber arbeitet bis zu einem Abstand von 8 Metern. Wenn der Spieler das Signal empfängt, leuchtet die 'IR'-Anzeige ⑤ auf.

Wenn es wegen seiner Anordnung schwer ist, den Spieler unmittelbar mit dem Signal von der Fernbedienung zu erreichen, oder wenn der Abstand zwischen dem Spieler und dem Ort wo Sie die Fernbedienung benutzen wollen, größer als ca. 8 m ist, können Sie einen separaten Empfänger an die Buchse 'REMOTE CONTROL IN' ⑥ anschließen. Dieser Empfänger ist als Zubehör unter der Typennummer EM 2200 erhältlich.

Wenn der externe Empfänger benutzt wird, müssen Sie den 'REMOTE CONTROL'-Schalter ④ auf 'EXTERNAL' stellen.

Obwohl die Signale von der Fernbedienung auch durch Reflexion empfangen werden können, empfiehlt es sich trotzdem, die Fernbedienung nach Möglichkeit unmittelbar auf den Empfänger zu richten.

Dies besonders, weil die Leistung der Signale abnimmt, wenn die Ladung der Batterien abnimmt.

6C Auswechseln der Batterien im Fernbedienungsgeber

Die Fernbedienung arbeitet mit 3 Lady-Zellen mit je 1,5 Volt (R03, UM4 oder AAA). Die Lebensdauer eines Batteriesatzes beträgt durchschnittlich 1 Jahr.

Wechseln Sie die Batterien aus, wenn sie entladen sind, oder wenn Sie die Fernbedienung für eine längere Zeit nicht benutzen wollen, um Beschädigungen durch auslaufende Batterien zu vermeiden.

6D Wartung

Platten

Obwohl Compact Discs durch eine Schutzschicht geschützt sind, ist es ratsam, sie sorgfältig zu behandeln. Wenn Sie die Platten immer am Rande anfassen und sie immer gleich nach Gebrauch wieder in die Verpackung zurücklegen, erübrigt es sich im Allgemeinen, die Platten zu reinigen.

Sollte es dennoch Fingerabdrücke, Staub oder Verschmutzung geben, können Sie diese mit einem weichen, nichtfasernden Tuch beseitigen. Reiben Sie hierbei geradlinig von der Mitte aus zum Rand. Fettlösende oder kratzende Reinigungsmittel oder Wartungsmittel für herkömmliche Platten dürfen niemals verwendet werden!

Der Spieler

Der mechanische Teil des Spielers enthält selbstschmierende Lager und darf nicht geschmiert werden.

Das Gehäuse darf mit einem angefeuchteten Lederlappen gereinigt werden. Benutzen Sie hierfür aber keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Spiritus, Ammoniak oder schleifende Bestandteile enthalten.

Die Platten-Schublade soll staubfrei gehalten werden.

7. TECHNISCHE DATEN

Audio-Signal (typisch)

- Anzahl der Kanäle: 2
- Frequenzumfang: 2 bis 20 000 Hz
- Amplitudenlinearität: $\pm 0,01$ dB (20-20 000 Hz)
- Phasenlinearität: $\pm 0,2^\circ$ (20-20 000 Hz)
- Dynamikumfang: 96 dB (20-20 000 Hz)
- Geräuschspannungsabstand: 101 dB (20-20 000 Hz)
- Kanaltrennung: 100 dB (20-20 000 Hz)
- Klirrfaktor: 0,0015% (20-20 000 Hz)
- Gleichaufschwankungen: Quarz-Präzision
- Digital/Analog-Umsetzung: 4-faches (176,4 kHz) Oversampling mit digitalem Filter und zwei 16-bit D/A-Wandlern
- Fehlerkorrektursystem: Cross Interleaved Reed Solomon Code (CIRC)
- Audio-Ausgangssignal: $2 V_{eff}$
- Impedanz 'PHONES'-Buchse: 8-1000 Ohm

Optisches Auslese-Element (Laser-Abtaster)

- Typ des Lasers: Halbleiter AlGaAs
- Wellenlänge: 780 nm

Signalaufbau auf der Platte

- Abtastfrequenz: 44,1 kHz
- Quantisierung: 16 Bit linear/Kanal

Stromversorgung

- Netzspannung: siehe Typenschild an der Rückseite des Spielers
- Netzfrequenzen: 50 und 60 Hz
- Leistungsaufnahme: ca. 30 W
- Sicherheitsanforderungen: entspricht IEC

Gehäuse, Diverses

- Material/Ausführung: Metall und Polystyrol, mit Zierteilen
- Abmessungen (B x H x T): 420 x 100 x 378 mm
- Gewicht: ca. 10 kg

Platte

- Durchmesser: 120 mm
- Dicke: 1,2 mm
- Drehrichtung (von der Abtastseite gesehen): linksherum
- Abtastgeschwindigkeit: 1,2-1,4 m/s
- Drehzahl: 500 bis 200 U/min
- Max. Spieldauer (theoretisch): 74 min Stereo
- Spurabstand: 1,6 μ m
- Material: Kunststoff

Technische Änderungen vorbehalten

Hiermit wird bescheinigt, daß dieses Gerät in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Amtsblattverfügung 1046/1984 funktentstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

8. BEVOR SIE ZUM SERVICE GEHEN

Falls Sie glauben, Ihr Spieler sei defekt, lesen Sie zuerst diese Check-Liste durch. Es kann sein, daß Sie etwas sehr einfaches übersehen haben.

Unter keinen Umständen öffnen Sie das Gerät selber, da das den Verlust der Garantie-Ansprüche zur Folge haben kann.

1. Nach Drücken von 'POWER' leuchtet das Display nicht.

- Die Taste wurde nicht genügend tief gedrückt.
- Einer der beiden Stecker des Netzkabels befindet sich nicht oder nicht genügend tief in der Steckdose oder Buchse.
- Die Steckdose hat keine Spannung. Versuchen Sie einmal, ob ein anderes Gerät an dieser Steckdose arbeitet.

2. Nach Drücken von 'OPEN/CLOSE' fährt die Platten-Schublade nicht heraus.

- Die Transportschrauben wurden nicht entfernt.
- Der Spieler ist nicht eingeschaltet. Kontrollieren Sie, ob das Display leuchtet.
- Dem Mikroprozessor wurde der Auftrag nicht richtig erteilt. Versuchen Sie, ob sich die Platten-Schublade öffnet, wenn Sie zuerst 'STOP/CM' und dann erneut 'OPEN/CLOSE' drücken.
- Die Platten-Schublade funktioniert nicht. Daran läßt sich durch Ihre Bemühungen nichts ändern.

3. Nach Drücken von 'OPEN/CLOSE', 'PLAY/REPLAY' oder 'SCAN' fährt die Platten-Schublade nicht hinein.

- Die Netzspannung ist unterbrochen. Kontrollieren Sie, ob das Display leuchtet.
- Dem Mikroprozessor wurde der Auftrag nicht richtig erteilt. Versuchen Sie, ob sich die Platten-Schublade schließt, wenn Sie den Spieler Aus- und wieder Einschalten.
- Die Platten-Schublade funktioniert nicht. Daran läßt sich durch Ihre Bemühungen nichts ändern. Entnehmen Sie eine eventuell aufliegende Platte und drücken Sie die Platten-Schublade vorsichtig zu.

4. Nach dem Schließen der Platten-Schublade leuchten kurz 'DISC' und 'ERROR' im Display.

- Die Platte liegt nicht mit dem Etikett nach oben oder es befindet sich keine Platte in der Platten-Schublade.
- Die Platte ist verschmutzt. Versuchen Sie, ob Reinigen der Platte oder Einlegen einer anderen, sauberen Platte die Störung behebt.
- Die Platte ist nicht einwandfrei. Versuchen Sie eine andere Platte.
- In der Platten-Schublade befindet sich ein Fremdkörper, z.B. ein Stück Papier oder ein Rest vom Verpackungsmaterial.

5. Sie hören keinen Ton, aber die Platte wird abgespielt, was durch die fortlaufende Spielzeit-Anzeige belegt wird.

- Der Verstärker ist nicht eingeschaltet.
- Die Stellung des Eingangswahlschalters am Verstärker entspricht nicht dem Eingang, an den der Spieler angeschlossen ist.
- Der Verstärker oder die daran angeschlossenen Lautsprecherboxen arbeiten nicht. Kontrollieren Sie mit einer anderen Tonquelle, ob das der Fall ist.
- Dem Mikroprozessor wurde der Auftrag nicht richtig erteilt. Versuchen Sie, ob durch Aus- und Wiedereinschalten des Spielers und neues Starten die Störung behoben wird.
- Die Verbindung zwischen dem Spieler und dem Verstärker ist unterbrochen.
- Der Eingang, an den der Spieler angeschlossen ist, ist schadhaft. Kontrollieren Sie dies, indem Sie den Spieler an einen anderen Eingang anschließen.

6. Der Ton klingt mangelhaft oder verzerrt oder Sie hören nur einen Kanal.

- Der Spieler ist nicht an den Eingang 'CD', 'AUX', 'TUNER' oder 'TAPE IN' des Verstärkers angeschlossen, sondern an den 'PHONO'-Eingang.
- Einer der Stecker des Anschlußkabels ist nicht oder nicht richtig angeschlossen.
- Die Platte ist verschmutzt oder stark zerkratzt. Versuchen Sie, ob Reinigen, oder Einlegen einer anderen, sauberen und unzerkratzten Platte zu einer Verbesserung führt.
- In der Platten-Schublade befindet sich ein Fremdkörper, z.B. ein Stück Papier oder ein Rest vom Verpackungsmaterial.
- Der Verstärker oder die daran angeschlossenen Lautsprecherboxen arbeiten nicht einwandfrei. Kontrollieren Sie mit einer anderen Tonquelle, ob das der Fall ist.

7. Das Programmieren funktioniert nicht.

- Die Platte ist verschmutzt oder stark zerkratzt. Versuchen Sie, ob Reinigen der Platte zur Verbesserung führt oder programmieren Sie einmal eine nicht oder kaum zerkratzte Platte.
- Der Mikroprozessor hat seine Aufträge nicht gut verarbeitet. Löschen Sie das Programm durch Drücken von 'STOP/CM' und legen Sie es erneut fest; dann den Abspielvorgang von neuem einleiten und kontrollieren, ob die Störung behoben ist.
- Alle 20 Speicherblöcke sind bereits belegt und Sie haben das Aufleuchten der 'ERROR'-Anzeige, das darauf hindeutet, übersehen.
- Der 'FTS'-Speicher ist voll.

8. Das Abspielen fängt nicht mit dem ersten Stück der Platte oder des Programms sondern mit einem anderen an.

- Dem Mikroprozessor wurde der Auftrag nicht richtig erteilt. Versuchen Sie, ob durch Aus- und Wiedereinschalten des Spielers und neues Starten die Störung behoben wird.
- Die Platte ist verschmutzt oder stark zerkratzt. Versuchen Sie, ob Reinigen oder Einlegen einer anderen, sauberen und unzerkratzten Platte zu einer Verbesserung führt.
- Die Platte ist nicht einwandfrei. Versuchen Sie eine andere Platte.
- In der Platten-Schublade befindet sich ein Fremdkörper, z.B. ein Stück Papier oder ein Rest vom Verpackungsmaterial.

9. Das Abspielen stoppt, bevor das Ende der Platte oder des Programms erreicht ist.

- Der 'PLAY MODE'-Schalter befindet sich nicht in der Stellung 'NORM PLAY'.

